

[View this email in your browser](#)



Український Конгресовий Комітет Америки

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA



Battle of Kruty

Битва Під Крутами

On January 29th, Ukrainians around the world will be marking the 100th anniversary of the Battle of Kruty.

This battle marked the valiant attempt of Ukrainian students to stop the Bolshevik onslaught against Ukrainian independence in 1918. As Bolshevik forces, numbering approximately 4000 men, advanced toward Kyiv, a small Ukrainian National Republic unit of approximately 400 was hastily organized and sent to the front - a small railroad connection approximately 80 miles northeast of Kyiv. The unit consisted mainly of the Student Battalion (Kurin) of Sich

29 січня українці всього світу вшнуватимуть 100-ту річницю битви під Крутами.

Ця битва – це героїчна спроба українських студентів зупинити більшовицький натиск проти української незалежності у 1918 році. Коли більшовицькі сили, в числі приблизно 4000 військових просувалися до Києва, невеликий батальйон Української Народної Республіки – приблизно 400 осіб – був нашвидко зорганізований і відправлений на фронт до невеликого залізничного пункту приблизно 80 км на північний схід від Києва. Батальйон складався

detachment. After a bloody 5-hour conflict, nearly 300 young Ukrainian men were killed in defense of their homeland.

Due to the emotional and patriotic impact of this great act of heroism and bravery, the Soviet Government attempted to hide the truth about the Battle of Kruty from the Ukrainian people. Although speaking about it was prohibited, the account of the students' bravery nevertheless spread throughout the country and to this day remains in the hearts and minds of the Ukrainian people.

In honor of their sacrifice, the then President of the Ukrainian National Republic Mykhailo Hrushevsky, speaking at the funeral, proclaimed them heroes of the Ukrainian nation. After the collapse of the Ukrainian National Republic the bodies of the students were moved to the Lukyanivske Cemetery in Kyiv.

On the 80th anniversary of this tragedy, a monument of the Battle of Kruty was erected at Askold's Grave in Kyiv; and in 2006, the [Kruty Heroes Monument](#) was erected on the actual site of the heroic battle.

On this solemn 100th anniversary of the Battle of Kruty, the Ukrainian Congress Committee of America sends its prayers and thanks to the students who perished at Kruty and to all who have fought and continue to fight for a free and democratic Ukraine.

Кадетів Школи Хмельницького і Загону Гайдамаків. Після кривавої 5-ти годинної битви майже 300 молодих українців були вбиті захищаючи батьківщину.

Радянський уряд намагався приховати правду від українського народу про бій під Крутами, боячись емоційного і патріотичного впливу цієї великої акції героїзму і хоробрості. Хоча говорити про це було заборонено, правда про хоробрість молодих студентів поширилася по всій країні і до цього дня залишається в серцях і думках українського народу

Вшановуючи загинувших, тодішній Президент Української Народної Республіки, Михайло Грушевський, виступаючи на похоронах, проголосив їх героями українського народу. Після розгрому більшовиками Української Народної Республіки, тіла студентів були перенесені на Лук'янівське кладовищі в Києві. У 80-ту річницю трагедії бою під Крутами на Аскольдовій могилі в Києві був встановлений пам'ятник; а у 2006 році [пам'ятник Героям Крут](#) зведено на місці героїчної битви.

У 100-річчя битви під Крутами, Український Конгресовий Комітет Америки пам'ятає у своїх молитвах молодих студентів які загинули в Крутах і всіх хто боровся і



Україну.



Ukrainian Congress Committee of America



on Tuesday

For 100 years, Ukrainians and others around the world recognized the birth of the modern Ukrainian state with the proclamation of the 4th Universal on January 22, 1918. Presented here are an assortment of proclamations from UCCA's archives, representing the solidarity expressed - in many cases annually - between the United States and Ukraine over the course of the past century.

Below, UCCA's 2018 statement on the "100th Anniversary of the Adoption of the Fourth Universal"

Ne... [See More](#)

IN THE PRESS

UCCA President looks back on first year in office

You Can Support UCCA With A Monthly Or 1-Time Donation

[WHAT IS UCCA?](#)

The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) is a non-profit, non-partisan community-based organization that has represented the interests of Ukrainians in the United States since 1940.

[ЩО ТАКЕ УККА?](#)

Український Конгресовий Комітет Америки (УККА) є неприбутковою, безпартійною громадською організацією, яка представляє інтереси українців у Сполучених Штатах Америки з 1940 року.

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).

